



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1997/387  
21 May 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ARABIC

---

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРАКА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ ОТ 20 МАЯ 1997 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь сообщить Вам, что в период с 1 по 15 мая 1997 года самолеты Соединенных Штатов продолжали нарушать воздушное пространство Ирака и что полеты этих самолетов осуществлялись в разведывательных и провокационных целях. Подробная информация об этом приводится в приложении к настоящему письму.

Прошу Вас оказать воздействие на указанную страну, с тем чтобы добиться прекращения подобных действий, которые, являясь грубым нарушением Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права, создают угрозу суверенитету и территориальной целостности Республики Ирак.

Эти действия продолжают вызывать тревогу у гражданского населения и наносят серьезный ущерб частной и государственной собственности. Республика Ирак подтверждает свое право требовать законной компенсации за ущерб, нанесенный этими действиями иракскому народу и иракскому государству.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Низар ХАМДУН  
Посол  
Постоянный представитель

Приложение

Информация о нарушениях воздушного пространства Ирака и о нанесенном  
ущербе в период с 1 по 15 мая 1997 года

1. В северных районах страны было зарегистрировано 77 самолето-пролетов, осуществлявшихся со скоростью 600-900 км/ч на высоте от 6000 до 9000 метров. Пролеты совершались над следующими иракскими городами и поселками: Мосул, Эрбиль, Дахук, Эль-Амадия, Заху, Акра, Таль-Афар, Равандуз и Дукан.
2. В южных районах страны зарегистрировано 850 самолето-пролетов, осуществлявшихся со скоростью 600-900 км/ч на высоте от 6000 до 9000 метров. Пролеты совершались над следующими иракскими городами и поселками: Эн-Насирия, Эс-Самава, Амара, Курна, Шенафия, южная часть Эд-Дивании, Артави, Эль-Бусайя, Эс-Сальман, Шатра, Джалиба, Румайта, Ласаф, Сувайра, Чабаиш, Раззазах, Калъят-Сикар, Рахалия, Шуяба, Хамза, Али-эш-Шарки, Рифай, восточная часть Эль-Хай, Калъят-Салих, Ушбайджа, Эль-Азизия, Сафван, Джабаль-Санам, Хилла, Шитата и Али-эль-Гарби.
3. Разведывательные самолеты Соединенных Штатов TR-1, пролетавшие со скоростью 600 км/ч на высоте 20 000 метров, 20 раз нарушили воздушное пространство Республики Ирак над ее южными районами, затем удалились в направлении Кувейта.

-----